

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
MINISTRI

Nr. 423/₁ prot.

Tiranë, më 5. 2. 2019

Lënda: Dërgim i certifikatës shëndetësore që do të përdoret për certifikimin e të gjitha ngarkesave të produkteve të qumështit të subjektit “GJIROFARMA” Sh.a

Z. AGIM ISMAILI
AUTORITETI KOMBËTAR I USHQIMIT

Tiranë

Bashkëlidhur gjeni modelin e certifikatës shëndetësore që do të përdoret për certifikimin e të gjitha ngarkesave të produkteve të qumështit të pasterizuar, të subjektit “GJIROFARMA” Sh.a, Gjirokastrë, për eksport nga Republika e Shqipërisë për në Shtetet e Bashkuara të Amerikës.



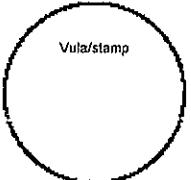


REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E BUJQËSISË DHE E ZHVILLIMIT RURAL

Çertifikatë shëndetësore /Health Certificate

Produktet e qumështit të përfutuara nga qumështi i pasterizuar /dairy products derived from pasteurized milk

Part I : Details of consignment /Pjesa I : detaje te dorezimit	I.1. Consignor Derguesi Name Emri Address Adresa Tel.No Nr Tel.		I.2. Certificate reference number Numri i referencës së Çertifikatës		I.2a.			
			I.3. Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror					
			I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal					
	I.5. Consignee Marresi Name Emri Address Adresa Postal code Kodi postar Tel. No Nr Tel.		I.6.					
	I.7. Country of origin Shteti i origjinës		ISO code kodi ISO	I.8. Region of origin, Code Rajoni i origjinës, Kodi	I.9. Country of destination Shteti i destinacionit	ISO code kodi ISO	I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit	Code Kodi
	I.11. Place of origin Vendi i origjinës Name Adresa Approval number Numri i Aprovimit		I.12.					
	Place of loading Vendi i ngarkesës		I.14. Date of departure Data e nisjes					
	I.15. Means of transport Mjetitransporti Aeroplane <input type="checkbox"/> Aeroplan Ship <input type="checkbox"/> Anije Road vehicle <input type="checkbox"/> Automjet Railway wagon <input type="checkbox"/> Hekurudhe Other <input type="checkbox"/> Tjeter Identification : Identifikimi Documentary references : Dokument		I.16. Entry/exit BIP in Albania PKK e hyrjes/daljes në Shqipëri Name /Emri		I.17.			
	I.18. Description of commodity Përshkrimi i mallit/artikullit			I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)			I.20. Quantity Sasia	
	I.21. Temperature of product Temperatura e produktit Ambient <input type="checkbox"/> Ambient Chilled <input type="checkbox"/> I freskët Frozen <input type="checkbox"/> i ngjirë		I.22. Number of packages Numri i pakove			I.24. Type of packaging Lloji i paketimit		
I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenerit /numri i vulës		I.25. Commodity certified for : Mall i çertifikuar për: Human consumption <input type="checkbox"/> Konsum human						
I.26.		I.27. For import/export or admission into Për import/eksport dhe dërgim në <input type="text"/>						
I.28. Identification of the commodity Identifikimi i mallit								
Species (scientific name) Speciet (emri shkencor)	Fabrika prodhuese Manufacturing plant	Number of packages Numri i pakove	Net weight Pesha neto	Batch number Numri i grupit				

Shënime /Notes:	Kjo certifikatë i dedikohet produkteve të qumështit të perftuara nga qumësht natyral i pasteurizuar /This certificate is intended for dairy products derived from pasteurized raw milk for human consumption.
Pjesa I/Part I: Box references I.1:	Siguroni emrin dhe kodin ISO të Listës së vendit apo pjesë të tij /Provide name and ISO code of the country or part thereof .
Box references I.11:	Emri, adresa dhe numri i aprovimit të stabilimentit dërgues /Name, address and approval number of the establishment of dispatch.
Box references I.15:	<p>Duhet të sigurohet numri i regjistrimit (vagon hekurudhor apo konteiner dhe mjet rrugor), numri i fluturimit (aeroplan) apo emri (anija). Në rast të transportit me konteinere apo kuti, të shënohet numri i përgjithshëm i konteinerëve, numri i regjistrimit të tyre dhe nëse ekzistojnë numrat serik të vules duhet të shënohen në kutinë I.23./Registration number (railway-wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23.</p> <p>Në rast të shkarkimit dhe ringarkimit dërguesi duhet të informoj pikën hyrëse të kalimit kufitar në Republikën e Shqipërisë /In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Albania.</p>
Box references I.19:	Shfrytëzoni kodin e duhur të Sistemit të Harmonizuar (HS) kodit I Organizatës Botërore të Doganave : 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 dhe 21.05 ; ;35.01;3502;3504./Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 or 21.05 ; ;35.01;3502;3504
Box references I.20:	Shënoni peshën e përgjithshme bruto dhe peshën e përgjithshme neto /Indicate total gross weight and total net weight/
Box references I.23:	Në rast të transportit në konteiner apo kuti duhet të shënohet numri i përgjithshëm i tyre, numrat e regjistrimit të tyre dhe vulat (nese aplikohet) /In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers,(if applicable), should be indicated
Box references I.28:	Fabrika e prodhimit të fusë numrin aprovaues të pronës së prodhimit , qendrës grumbulluese, qendrës së standardizimit, të aprovuar për eksport në Republikën e Shqipërisë/Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Shqiperise,
Part II:	Ngjyra e nënshkrimit duhet të jetë e ndryshme nga ajo e printimit, të njëjtat rregulla vlejnë edhe për vulat të tjera përveç atyre të shenjave të ujit /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.
<p>Veterinari zyrtar/Official veterinarian</p> <p>Emri / Name(me shkronja të shtypit /in capital letters)</p> <p>Data/Data</p> <p style="text-align: right;">Kualifikimi dhe titulli / Qualifications and title</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  <p>Vula/stamp</p> </div>	